

Anna Kuncy-Zajac

La concettualizzazione  
di alcuni stati di coscienza alterata  
nella lingua italiana  
Analisi linguistico-cognitiva



WYDAWNICTWO  
UNIwersytetu śląskiego  
KATOWICE 2014

La concettualizzazione  
di alcuni stati di coscienza alterata  
nella lingua italiana  
Analisi linguistico-cognitiva



NR 3184

Anna Kuncy-Zajac

La concettualizzazione  
di alcuni stati di coscienza alterata  
nella lingua italiana

Analisi linguistico-cognitiva

Redaktor serii: Językoznawstwo Neofilologiczne  
Maria Wysocka

Recenzent  
Maria Malinowska

Na okładce fotografia autorstwa Anny Kuncy-Zajac

Redakcja: Barbara Malska  
Projekt okładki: Małgorzata Pleśniar  
Redakcja techniczna: Barbara Arenhövel  
Korekta: Wiesława Piskor  
Łamanie: Edward Wilk

Copyright © 2014 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

ISSN 0208-6336  
ISBN 978-83-226-2268-1  
(wersja drukowana)  
ISBN 978-83-8012-100-3  
(wersja elektroniczna)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 13,5. Ark. wyd. 16,5.  
Papier Alto, 80 g, vol. 1.5      Cena 32 zł (+ VAT)

---

Druk i oprawa: „TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K.  
ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

# Indice generale

Premessa . . . . .	9
Parte I	
La rappresentazione della realtà nella mente umana	
1. Due visioni della mente . . . . .	13
2. Le scienze cognitive della mente incorporata . . . . .	15
2.1. Gli schemi d'immagine . . . . .	15
2.1.1. Le origini e la definizione della nozione . . . . .	15
2.1.2. L'evoluzione della nozione degli schemi d'immagine e la sua discussione nei vari campi scientifici . . . . .	17
2.1.3. Lo schema di CONTENITORE . . . . .	19
2.1.4. Lo schema ORIGINE – PERCORSO – META . . . . .	20
2.1.5. Lo schema DAVANTI – DIETRO . . . . .	21
2.1.6. Lo schema PARTE – TUTTO . . . . .	22
2.1.7. Lo schema di LEGAME . . . . .	23
2.1.8. Lo schema CENTRO – PERIFERIA . . . . .	23
2.1.9. Lo schema SU – GIÙ . . . . .	23
2.1.10. Gli schemi d'immagine nei concetti astratti . . . . .	24
2.2. La teoria cognitiva della metafora . . . . .	24
2.2.1. La metafora come strumento del pensiero . . . . .	25
2.2.2. La metafora primaria e la metafora complessa . . . . .	28
2.2.3. La classificazione delle metafore di George Lakoff e Mark Johnson e la proposta di Christa Baldauf . . . . .	31
2.2.4. La revisione critica di Olaf Jäkel della teoria cognitiva della metafora . . . . .	33
2.2.5. I precursori della teoria cognitiva della metafora . . . . .	35
2.3. I modelli cognitivi idealizzati di George Lakoff . . . . .	38
2.3.1. I modelli proposizionali . . . . .	39
2.3.2. I modelli metonimici e la nozione di metonimia. . . . .	40
2.3.3. I modelli simbolici . . . . .	43
2.3.4. Le relazioni tra i vari tipi di ICM . . . . .	43
2.4. Applicazioni dei modelli concettuali all'analisi dei <i>sentimenti</i> . . . . .	44

3. I ruoli tematici . . . . .	47
3.1. Varietà di termini e di approcci . . . . .	47
3.2. I problemi nell'identificazione dei ruoli tematici . . . . .	48
3.3. I proto-ruoli tematici di David Dowty . . . . .	51

## Parte II

### Analisi di modelli metaforici di alcuni stati di coscienza alterata

1. La scelta del termine e la sua definizione . . . . .	57
2. La concettualizzazione del <i>sonno</i> . . . . .	61
2.1. Le definizioni del <i>sonno</i> e le caratteristiche del concetto . . . . .	61
2.2. Il <i>sonno</i> e altri stati di coscienza . . . . .	63
2.2.1. Il <i>sonno</i> e la <i>morte</i> . . . . .	64
2.3. Il <i>sonno</i> come <i>oggetto</i> e come <i>sostanza</i> . . . . .	68
2.4. Gli schemi d'immagine nella concettualizzazione del <i>sonno</i> . . . . .	70
2.4.1. Il <i>movimento</i> e lo <i>spazio</i> nel concetto di <i>sonno</i> . . . . .	71
2.4.2. Il <i>sonno</i> come <i>cosa desiderata</i> . . . . .	78
2.5. Il <i>sonno</i> come <i>avversario</i> . . . . .	81
2.6. Il <i>sonno</i> come <i>persona</i> . . . . .	82
2.7. Il <i>sonno</i> come <i>disciplina</i> . . . . .	83
2.8. Il <i>liquido</i> e la <i>corrente</i> nel concetto di <i>sonno</i> . . . . .	84
2.9. Il riassunto dell'analisi del <i>sonno</i> . . . . .	85
3. La concettualizzazione del <i>sogno</i> . . . . .	87
3.1. Le definizioni del <i>sogno</i> e le caratteristiche del concetto . . . . .	87
3.2. Il <i>sogno</i> e gli altri stati di coscienza . . . . .	88
3.2.1. Il <i>sogno</i> e il <i>sonno</i> . . . . .	90
3.3. Il <i>sogno</i> come <i>oggetto</i> . . . . .	91
3.4. Il <i>movimento</i> e lo <i>spazio</i> nel concetto di <i>sogno</i> . . . . .	93
3.4.1. Il <i>passaggio</i> nel concetto di <i>sogno</i> . . . . .	93
3.4.2. Il <i>sogno</i> come <i>spazio</i> e la metafora del contenitore . . . . .	96
3.5. Il <i>sogno</i> e il concetto di <i>liquido</i> . . . . .	101
3.6. La <i>comunicazione</i> nel concetto di <i>sogno</i> . . . . .	102
3.6.1. Il <i>sogno</i> come <i>atto di comunicazione</i> . . . . .	102
3.6.2. Il <i>sogno</i> come <i>elemento</i> dell'atto comunicativo . . . . .	103
3.6.3. Il <i>sogno</i> come <i>film</i> . . . . .	104
3.6.4. Il <i>sogno</i> come <i>spettacolo</i> . . . . .	106
3.6.5. Il <i>sogno</i> come <i>quadro</i> . . . . .	107
3.6.6. Il <i>sogno</i> come <i>libro</i> . . . . .	108
3.7. Il <i>sogno</i> come <i>organismo vivo</i> . . . . .	109
3.7.1. Il <i>sogno</i> come <i>persona</i> . . . . .	109
3.7.2. Il <i>sogno</i> come <i>pianta</i> . . . . .	112
3.8. Il <i>sogno</i> come <i>oggetto di studio</i> . . . . .	113
3.9. Il <i>valore positivo</i> nel concetto di <i>sogno</i> . . . . .	114
3.10. Il <i>sogno</i> e la <i>realtà</i> . . . . .	115
3.11. Il riassunto dell'analisi del <i>sogno</i> . . . . .	116

4. La concettualizzazione della <i>meditazione</i> . . . . .	119
4.1. Le definizioni della <i>meditazione</i> e le caratteristiche del concetto . . . . .	119
4.2. Le tecniche meditative e lo stato meditativo nel concetto di <i>meditazione</i> . . . . .	121
4.3. Il <i>movimento</i> e lo <i>spazio</i> nel concetto di <i>meditazione</i> . . . . .	123
4.3.1. La <i>meditazione</i> e la metafora del <i>viaggio</i> . . . . .	123
4.3.2. La <i>meditazione</i> come <i>spazio</i> e la metafora del <i>contenitore</i> . . . . .	126
4.4. La <i>meditazione</i> e il concetto di <i>liquido</i> . . . . .	130
4.5. La <i>meditazione</i> come <i>mezzo</i> . . . . .	131
4.5.1. La <i>meditazione</i> come <i>cura</i> . . . . .	133
4.6. La <i>meditazione</i> come <i>disciplina sportiva</i> . . . . .	134
4.7. La <i>meditazione</i> come <i>organismo vivo</i> . . . . .	135
4.7.1. La <i>meditazione</i> come <i>persona</i> . . . . .	136
4.7.2. La <i>meditazione</i> come <i>pianta</i> . . . . .	136
4.8. Il riassunto dell'analisi della <i>meditazione</i> . . . . .	138
5. La concettualizzazione dell' <i>ipnosi</i> . . . . .	141
5.1. La definizione dell' <i>ipnosi</i> e le caratteristiche del concetto . . . . .	141
5.2. L' <i>ipnosi</i> e gli altri stati di coscienza . . . . .	142
5.3. Il <i>movimento</i> e lo <i>spazio</i> nel concetto d' <i>ipnosi</i> . . . . .	145
5.3.1. L' <i>ipnosi</i> come <i>spazio chiuso</i> . . . . .	147
5.3.2. Il concetto d' <i>ipnosi</i> e lo schema su – giù . . . . .	149
5.3.2.1. Il passaggio all' <i>ipnosi</i> come moto all'ingiù. . . . .	150
5.3.2.2. La relazione tra l' <i>ipnosi</i> e il soggetto ipnotizzato . . . . .	152
5.4. L' <i>ipnosi</i> come <i>avversario</i> . . . . .	153
5.5. L' <i>ipnosi</i> e il concetto di <i>liquido</i> . . . . .	154
5.6. L' <i>ipnosi</i> come <i>mezzo</i> . . . . .	155
5.6.1. L' <i>ipnosi</i> come <i>mezzo di guarigione</i> . . . . .	157
5.7. La <i>comunicazione</i> nel concetto d' <i>ipnosi</i> . . . . .	159
5.8. L' <i>ipnosi</i> come <i>persona</i> . . . . .	160
5.9. L' <i>ipnosi</i> : una <i>disciplina</i> o una <i>pratica religiosa</i> ? . . . . .	161
5.10. Il riassunto dell'analisi dell' <i>ipnosi</i> . . . . .	163
Conclusioni . . . . .	165
Riferimenti bibliografici . . . . .	179
Indice dei nomi . . . . .	201
Indice dei termini . . . . .	204
Indice delle metafore e dei concetti . . . . .	207
Streszczenie . . . . .	213
Summary . . . . .	215



# Premessa

## Oggetto di studio

*Coscienza: la consapevolezza che l'uomo ha di sé e del mondo esterno* (De Mauro Paravia on-line), è così strettamente legata alla vita umana che la sua perdita rievoca il concetto di *morte* nell'espressione *tramortire*. Nella nostra dissertazione presenteremo le concettualizzazioni di vari stati in cui la nostra coscienza viene alterata. Come oggetto del nostro studio abbiamo scelto quattro stati di coscienza alterata, di cui due: *sonno* e *sogno* sono conosciuti e sperimentati da tutti, invece riguardo agli altri due, cioè *meditazione* e *ipnosi*, la maggioranza della popolazione possiede scarsa esperienza diretta.

## Quadro teorico

Per raggiungere il nostro scopo ci serviremo soprattutto della teoria cognitiva della metafora proposta da George Lakoff e Mark Johnson (1980) e revisionata da Christa Baldauf (1997) e Olaf Jäkel (2003). Inoltre indicheremo il ruolo dell'esperienza corporea nella rappresentazione dei concetti astratti che viene evidenziata tramite gli schemi d'immagine costituenti la base della metafora concettuale. Per l'analisi dei verbi indicanti il passaggio dalla *veglia* a ognuno degli stati esaminati e vice versa, impiegheremo la teoria dei proto-ruoli tematici di David Dowty (1991), che arricchirà il nostro studio facilitando l'osservazione di alcune caratteristiche dello sperimentatore nel momento del cambio dello stato di coscienza, le quali possono influire sulla visione dello stato stesso.

## Struttura della tesi

Nella prima parte della nostra tesi, oltre ad una descrizione dettagliata degli strumenti linguistici utilizzati durante l'indagine, presenteremo pure alcuni esempi di applicazione dei modelli cognitivistici all'analisi dei *sentimenti*.

Nella parte analitica esporremo le caratteristiche di ogni concetto esaminato fornite dai dizionari e dalle opere scientifiche di psicologia, neurologia, psicoterapia e campi affini. Inoltre esamineremo le relazioni tra vari stati di coscienza alterata che si manifestano nella lingua italiana, ma soprattutto cercheremo di individuare le metafore attraverso le quali avviene la concettualizzazione degli stati di *sonno*, di *sogno*, di *meditazione* e d'*ipnosi*.

Affinché la visione emersa dal nostro lavoro rappresenti il quadro attuale degli stati di coscienza esaminati, abbiamo basato la nostra analisi sui testi pubblicati nella maggior parte su Internet entro gli ultimi quindici anni. Un gruppo meno numeroso è costituito dai testi elettronici e in stampa divulgati negli ultimi decenni del XX secolo. Tuttavia, per far sì che il nostro studio prenda in considerazione la prospettiva di vari gruppi sociali della comunità linguistica, il corpus da noi scelto non è omogeneo.

In totale, durante la nostra indagine abbiamo consultato 430 testi, tra cui 140 sono gli interventi su vari forum e blog, 102 provengono dai siti specialistici e divulgativi dedicati alla salute, al benessere e alle scienze che studiano la mente umana, invece 50 pagine web consultate descrivono i concetti da noi analizzati dalla prospettiva filosofica e religiosa. Quasi il venti per cento del nostro corpus è costituito dai testi pubblicati sulla Rete che variano per struttura e per tematica principale. Inoltre, abbiamo consultato 27 articoli derivati dalle versioni elettroniche di giornali e periodici e 35 libri presentanti gli stati di coscienza alterata da diversi punti di vista, cominciando dalla visione scientifica, attraverso una prospettiva religiosa o letteraria, finendo con una rappresentazione dei miti e credenze popolari sui fenomeni esaminati.

Riassumendo i risultati della nostra analisi forniremo i modelli cognitivi dei concetti di *sonno*, di *sogno*, di *meditazione* e d'*ipnosi* indicanti relazioni tra varie concettualizzazioni di ogni stato. Inoltre cercheremo di dimostrare le somiglianze e le differenze esistenti tra le visioni concettuali degli stati esaminati.

# Indice dei nomi

## A

Abelson Robert P. 16, 183  
Amici Roberto 62, 63, 185  
Anderson John M. 49, 179  
Angilieri Sergio 62, 185  
Antunes António L. 74, 186

## B

Baker Mark C. 49, 179  
Balconi Michela 58, 59, 179  
Baldauf Christa 9, 25, 30–32, 68, 69, 70, 179  
Bellezza Dario 65, 179  
Bertuccioli Manolo 59, 179  
Bhate Saroja 47, 179  
Bierwiazzonek Bogusław 45, 46, 179  
Black Max 37, 38, 179  
Blake Frank R. 47, 49, 179  
Blumenberg Hans 35, 36, 179  
Bonatti Gallego Adamaria 120, 185

## C

Cardona George C. 47, 179  
Cassirer Ernst 35, 179  
Cervantes Saavedra Miguel 78, 185  
Chaffin Roger 42, 185  
Chiodo Alessandro 106  
Chomsky Noam 47, 179  
Cicerone Marco Tullio 65, 185  
Cienki Alan 18, 179  
Coelho Paulo 150, 186  
Colciaghi Giovanna 147, 187  
Colston Herbert 24, 181  
Coluccia Stefania 37, 185  
Cooper David E. 33, 179  
Cruse D. Alan 49, 180

## D

De Giacomo Piero 158, 180, 186  
Deane Paul D. 18, 180  
Del Castello Emanuele 141, 185, 190  
Del Vecchio Marcello 57, 59, 180  
Demaria Cristina 36, 185  
De Mauro Tullio 9, 61, 64, 87, 88, 92, 115, 119, 120, 141, 186  
Denning Melita 89, 186  
Dewell Robert B. 18, 180  
Dewey John 17, 180  
Dik Simon C. 52, 180  
Dodge Ellen 17–19, 180  
Dowty David 9, 47–53, 73, 154, 180

## E

Engels Friedrich 34

## F

Farano Giovanni 147, 187  
Fauconnier Gilles 27, 38, 97, 180, 185  
Fillmore Charles 38, 47, 48, 180  
Foley William A. 49, 51, 180  
Fowler Roger 27, 181  
Frege Gottlob 13, 181  
Freud Sigmund 89, 90, 146, 148, 187

## G

Gallagher Shaun 18, 181  
Gallese Vittorio 18, 181  
Gamberini Gilberto 147, 187  
Gangi Giuseppe 93, 187  
Gherardi Danilo 147, 154, 187  
Gibbs Raymond W. 24, 181  
Goleman Daniel 120, 181  
Grady Joseph E. 27, 28, 181

Gruber Jeffrey S. 47, 51, 181

## H

Hartung Johann A. 35, 181

Herrman Douglas 42, 185

Hesse Mary B. 27, 181

## I

Iovinelli Alessandro 108, 187

## J

Jackendoff Ray S. 47, 48, 49, 181

James William 17, 181

Jäkel Olaf 9, 25–27, 32–36, 38, 67, 162, 181

Jensen de López Kristine 18, 183

Jensen Wilhelm 89, 90, 187

Johnson Christopher 27, 28, 181

Johnson Mark 9, 13, 14, 16–21, 24–34, 36, 38, 45, 150, 180–182

## K

Kailuweit Rolf 50, 181

Kak Subhash 47, 179

Kant Immanuel 16, 35, 181

Keenan Edward L. 52, 182

Kittay Eva F. 33, 182

Kopka Sonia 32, 182

Kreitzer Anatol 18, 182

Kuhn Thomas S. 162, 182

## L

Lakoff George 9, 13, 14, 16–34, 36–43, 45, 49, 67, 70, 150, 180–182

Langacker Ronald 38, 182

Lawler John M. 33, 182

Libet Benjamin 52, 182

Liotti Giovanni 58, 59, 182

Locke John 35, 182

Ludwig Arnold M. 59, 182

## M

Mac Cormac Earl 33, 182

Malet Léo 97, 187

Mancia Mauro 61, 92, 104, 106, 107, 113, 182, 187

Mandler Jean M. 19, 182

Marantz Alec P. 49, 182

Margnelli Marco 88, 185

Massidda Gioia 89

Meier Carl A. 105, 187

Melotti Monica 93, 94, 98, 102, 104, 111, 187

Merleau-Ponty Maurice 17, 182

Miczka Ewa 42–44, 182

Miscia Antonio 120, 186

Müller Max Friedrich 35, 183

Murphy Joseph 150, 187

## N

Narayanan Srini 26, 27, 29, 183

Nowakowska-Kempna Iwona 45, 183

Nasone P. Ovidio 65, 186

Núñez Rafael 24, 182

## O

Osho 134, 137, 187

## P

Pānini 47, 179

Parker Julia 112, 187

Parmeggiani Pier Luigi 62, 63, 185

Pezzuolo Giovanni 14, 183, 186

Phillips Osborne 89, 187

Piaget Jean 14, 183

Pieron Henri 61, 183

Pierri Giampaolo 58, 180

Primus Beatrice 52, 58, 180, 183

## Q

Quinn Naomi 18, 183

## R

Reddy Michael 31, 183

Resnik Salomon 58, 158, 180, 186

Riemsdijk van Henk 49, 183

Rosch Eleanor 41, 183

Rossi Barbara 103, 187

Rozwadowska Bożena 49, 183

Ryzl Milan 148, 187

## S

Sadhu Mouni 133, 187

Schank Roger 16, 183

Scheller Max 45, 183

Selvini Matteo 89, 187

Shapiro Deane H. 120, 183

Shore Bradd 18, 183

Simões Mario 57, 183  
Simpson Paul 27, 183  
Sinha Chris 18, 181, 183  
Sorrentino Anna M. 89, 187  
Standaert Benoît 103, 187  
Stowell Tim 47, 183  
Sutich Anthony 120, 186  
Sweetser Eve E. 25, 184

## T

Talmy Leonard 17, 49, 51, 184  
Talvacchia Mario 58, 59, 186  
Tart Charles 58, 59, 182, 184  
Tornese Valentina 37, 186  
Tripaldi Fabio 105, 187  
Turner Mark 15, 16, 18, 25, 27, 180,  
184, 185

## V

Van Valin Robert D. 49, 51, 180, 184

## W

Walsh Roger N. 120, 183  
Wassermann Jakob 136, 187  
Weinrich Harald 36, 37, 184  
Weyl Hermann 15, 184  
Whorf Benjamin L. 35, 184  
Wierzbicka Anna 45, 184  
Williams Edwin 49, 183  
Winston Morton E. 42, 180  
Winter Steven L. 24, 185  
Wittgenstein Ludwig 45, 185

## Z

Zambrano María 95, 187  
Zingarelli Nicola 119, 141, 142, 150,  
151, 186  
Zlatev Jordan 18, 181, 185

# Indice dei termini

- analogia 35, 191
- aree semantiche 37
- astratto 9, 15, 19, 24, 25, 26, 27, 31, 32, 34, 35, 44, 67, 68, 70, 150
- campo d'immagine 36, 37
- campi semantici 37
- categorizzazione 14, 31, 48, 114
- concettualizzazione 9, 10, 14, 15, 18, 19, 29, 33, 44, 45, 59, 60, 61–64, 65–177
- concreto 19, 25, 26, 31, 34, 67, 70, 93, 157
- corpo 9, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 27, 34, 45, 63, 70, 73, 79, 90, 91, 97, 100, 111, 117, 128, 132, 136, 137, 145, 156, 158, 161, 170, 177
- coscienza 9, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 91, 94, 97, 100, 103, 120, 132, 144, 196
  - cambiamento dello stato (di coscienza) 9, 47, 76, 98
  - stati di coscienza (alterata) / stati (alterati) di coscienza 9, 10, 19, 44, 45, 47, 55, 57, 58, 59, 60, 63, 86, 88, 89, 90, 101, 113, 117, 120, 122, 138, 142, 144, 145, 148, 150, 152, 164, 165, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 182, 184, 186
  - stati di coscienza modificata / stati modificati di coscienza 58, 59
- dominio concettuale 25, 27, 29, 34, 39, 40, 45, 66, 67, 78, 170, 172, 177
  - dominio bersaglio 25, 26, 27, 32, 34, 38, 40, 67, 70, 85
- dominio origine 25, 26, 27, 31, 32, 34, 37, 38, 40, 67, 70, 85, 91, 104, 137, 172, 175, 176
- esperienza 9, 14, 15, 16, 20, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 39, 45, 53, 57, 58, 59, 67, 70, 75, 77, 101, 103, 120, 122, 128, 130, 156, 162, 177
- grammatica del caso 48
  - casi profondi 47, 48
- ICM (modelli cognitivi idealizzati) 31, 32, 37, 38–44, 45, 68, 70
  - modelli metaforici 36, 40, 44, 55–64, 165–174
  - modelli metonimici, metonimia 22, 38, 39, 40–42, 44, 88
    - (caso) ideale 40, 41, 44
    - esempio saliente 40, 41, 42, 44
    - esempio tipico 40, 41, 42, 44
    - esemplare 40, 41, 42, 44
    - generatore 40, 41, 42, 44
    - sottomodello 40, 41, 42, 44
    - stereotipo sociale 40, 41, 42, 44
- modelli proposizionali 38, 39–40, 44
  - categoria radiale 23, 39, 40, 44
  - elenco dei tratti 39, 44
  - proposizione semplice 39
  - scenario 39, 40, 44
  - tassonomia 39, 42, 44
- modelli simbolici 43, 44

linguistica cognitiva 18, 24

mente 10, 11, 13, 14, 15, 91, 92, 96, 97, 99, 103, 105, 106, 108, 109, 110, 112, 119, 120, 122, 125, 128, 130, 131, 132, 136, 141, 142, 145, 146, 152, 156, 159, 161, 172, 187  
 mente incorporata 14, 15, 17, 21, 43, 45

mente disincorporata 13, 14

metafora 10, 13, 15, 22–38, 39, 40, 44, 45, 46, 67, 70, 84, 85, 91, 122, 126, 127, 162, 164, 168, 174, 175, 181, 182, 183, 185, 186  
 approccio onomasiologico 37, 45

approccio semasiologico 37, 45

classificazione delle metafore di Ch. Baldauf 25, 30, 31–32

costellazioni metaforiche 32, 70, 106, 137, 162

metafora attributiva 31–32, 69

metafora ontologica 31, 68, 91

metafora schematico-immaginativa 32, 70

classificazione delle metafore di G. Lakoff e M. Johnson 25, 30, 31

metafora ontologica 31, 32, 44, 70

metafora spaziale / di orientamento 19, 23, 31, 32, 44, 70, 150

metafora strutturale 31, 32, 44, 70, 125, 162

dimensione diacronica 33–34, 36

espressione metaforica 25, 27, 29, 30, 33, 36, 38, 126

metafora concettuale 9, 24, 25, 26, 27, 30, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 77, 165

metafora convenzionale 25, 28, 30, 33, 34

metafora del canale (conduit metaphor) 31

metafora primaria 27, 28, 29, 30, 122, 175

metafora complessa 28, 29, 30

metafore assolute 35

metafore morte 33, 34

metafore specialistiche 34

metafore vive 34

proiezione metaforica / transfer metaforico 25, 26, 29, 32, 34, 38, 67, 70, 178

teoria cognitiva della metafora 9, 24–38, 67

teoria della metafora primaria 27, 28

teoria integrata della metafora primaria 26, 27, 29

teoria interattiva della metafora 37

teoria neurale della metafora 26, 27, 29

modelli mentali ipotetici 37

percezione 14, 20, 27, 35, 37, 51, 52, 67, 87, 90, 120, 124, 131, 136, 141, 183, 186, 187

profilo (profilare, elemento profilato) 20, 21, 22, 68, 73, 75, 76, 92, 98, 101, 102, 115, 124, 126, 145, 147, 175

psicologia 10, 18, 24, 52, 57, 58, 59, 61, 89, 120, 141, 146, 152, 157, 179, 180, 181, 183

ruoli tematici 47–53

macroruoli semantici 50

proto-ruoli tematici 9, 47, 51–53, 66, 107, 154, 178

Proto-agente 51–53, 65, 66, 68, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 95, 96, 98, 100, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 112, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 133, 134, 135, 136, 146, 147, 148, 149, 152, 154, 155, 157, 167

Proto-paziente 51–53, 65, 66, 68, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 92, 96, 100, 102, 104, 111, 112, 113, 124, 125, 126, 128, 134, 135, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 157, 167

relazioni tematiche 47, 48

theta-grids 47

theta-ruoli 47

schemi d'immagine 9, 15–24, 27, 31,  
32, 38, 43, 44, 45, 70, 71

CONTENITORE 18, 19, 20, 31, 32, 38,  
39, 40, 44, 68, 70, 71, 73, 74, 75, 76,  
86, 93, 96, 97, 98, 99, 100, 102, 116,  
126, 127, 128, 129, 130, 138, 145, 146,  
147, 148, 149, 151, 152, 155, 164, 167,  
168, 170, 172, 174, 175, 176

ORIGINE — PERCORSO — META 17,  
18, 19, 20, 21, 24, 39, 44, 45, 70, 71,  
75, 93, 95, 96, 123, 124, 126, 127, 145,  
147, 149, 155

DAVANTI — DIETRO 18, 21, 31, 44,  
70, 123, 145

PARTE — TUTTO 18, 22, 38, 39, 44

LEGAME 17, 18, 23, 38, 39, 44, 45

CENTRO — PERIFERIA 17, 18, 23,  
31, 38, 40

SU — GIÙ 18, 23, 31, 38, 39, 44, 70,  
123, 145, 149, 152, 154

scienze cognitive 13, 14, 15, 182

script 16, 44, 179, 183

spazio 17, 18, 20, 21, 71, 73, 74, 75, 76,  
83, 93, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 111, 116, 123,  
126, 127, 129, 132, 145, 146, 147, 167, 172

spazio delimitato 20, 96, 131

spazio non delimitato 71, 75, 86,  
127, 131, 138, 146, 164, 174, 175, 176

relazioni spaziali 16, 18, 19, 21,  
22, 24

teoria della fusione (*theory of confla-*  
*tion*) 27, 28

teoria della fusione concettuale (*con-*  
*ceptual blending*) 27, 29

valutazione 41, 42, 98

valutazione negativa 66, 80, 82,  
83, 114, 133, 150, 151, 154, 178

valutazione positiva 58, 59, 72,  
81, 83, 88, 93, 98, 114, 123, 133, 156,  
178



# Indice delle metafore e dei concetti

*apatia* 64  
*aspirazione* 36, 88, 93, 111

*concetti astratti* 9, 15, 19, 24, 25, 26, 32, 35, 44, 68

*delirio* 89, 90  
*desiderio* 88, 93, 111, 112

*illusione* 88  
*immaginazione* 16, 88, 110  
*incubo* 97, 114, 178  
*ipnosi* 9, 10, 59, 60, 141–164, 165, 172–174, 175, 176, 177, 178, 185, 187  
*ipnotismo* 141

*letargo* 64

*meditazione* 9, 10, 59, 60, 90, 117, 119–139, 142, 144, 160, 161, 165, 170–172, 174, 175, 176, 177, 178, 181, 187  
    *meditazione ricettiva* 120  
    *meditazione riflessiva* 120  
    *stato meditativo* 121, 122, 123, 124, 126, 127, 128, 130, 131, 134  
    *tecniche meditative* 121, 122, 124, 172

*morte* 9, 33, 34, 64, 65, 66, 67, 78, 80, 86, 109, 111, 134, 136, 165, 168, 177, 178  
*movimento, moto* 14, 16, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 33, 51, 52, 61, 62, 65, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 86, 91, 93, 95, 96, 100, 123, 128, 129, 130, 135, 145, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 156, 167, 178

*realtà* 11, 13, 14, 15, 35, 43, 58, 88, 93, 94, 97, 98, 99, 100, 113, 115, 117, 119, 132, 141, 156, 163, 187

*rilassamento* 122, 143, 144, 155

*sentimenti* 10, 31, 44, 45, 98, 111, 128, 154

*amore* 26, 30, 45, 46, 137  
    *emozioni* 16, 30, 45, 52, 59, 65, 75, 87, 95, 128, 161  
    *sentimenti-affetti* 45

*sentimenti-approcci emozionali* 45  
*sogno* 9, 10, 59, 60, 74, 75, 82, 86, 87–117, 122, 130, 131, 138, 139, 156, 160, 165, 168–170, 172, 174, 175, 176, 177, 178, 187  
    *sogno delirante* 89, 90

*sonno* 9, 10, 60, 61–86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 96, 99, 100, 101, 110, 113, 114, 116, 117, 122, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 163, 164, 165–168, 172, 174, 175, 176, 177, 178, 185

*sonno REM / sonno paradosso* 62, 63, 71, 84, 90, 91, 92, 98, 116

*spazio* 17, 18, 20, 21, 71, 73, 74, 75, 76, 83, 93, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 111, 116, 123, 126, 127, 129, 132, 145, 146, 147, 167, 172  
*stato ipnagogico* 122

*torpore* 64

*trance* 59, 89, 144, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 155, 159, 160, 162, 164, 174, 177  
*tripanosomiasi* 64

*veglia* 9, 47, 57, 59, 60, 62, 71, 75, 77, 88, 89, 91, 96, 99, 101, 113, 115, 122, 126,

127, 128, 130, 143, 144, 145, 148, 150, 151,  
165, 170, 174, 178

ARITMETICA È UNA COLLEZIONE  
DI OGGETTI 24

BENE È SU 23, 150

COMPRENDERE È AFFERRARE  
(*UNDERSTANDING IS GRASPING*) 29

CONOSCERE È VEDERE (*KNOW-  
ING IS SEEING*) 28

COSCIENTE È SU 23, 31

FELICE È SU (*HAPPY IS UP*) 28, 31

GLI SCOPI DELLA VITA SONO DE-  
STINAZIONI 30

GLI SCOPI SONO OGGETTI DESI-  
DERATI (*PURPOSES ARE DESIRED  
OBJECTS*) 28

GLI SCOPI SONO DESTINAZIONI  
(*PURPOSES ARE DESTINATIONS*)  
28, 77

GLI STATI SONO LUOGHI (*STATES  
ARE LOCATIONS*) 28, 165, 175

IL CAMBIAMENTO È MOVIMENTO  
(*CHANGE IS MOTION*) 28

IL CATTIVO È MALEODORANTE  
(*BAD IS STINKY*) 28

IL CONTROLLO È SU (*CONTROL  
IS UP*) 28

IL PIANO PER LA VITA È UN ITI-  
NERARIO 30

IL TEMPO È DENARO 26, 31

IL TEMPO È MOVIMENTO (*TIME IS  
MOTION*) 28

IL TEMPO È UN OGGETTO IN  
MOTO 26

IMPORTANTE È GRANDE (*IMPOR-  
TANT IS BIG*) 28

INCOSCIENTE È GIÙ 23, 31

L'AIUTO È SOSTEGNO (*HELP IS  
SUPPORT*) 28

L'AMORE È UN VIAGGIO 30, 46

L'INTIMITÀ È VICINANZA (*INTI-  
MACY IS CLOSENESS*) 28

L'ORGANIZZAZIONE È UNA  
STRUTTURA FISICA (*ORGANIZA-  
TION IS PHYSICAL STRUCTURE*)  
28

LA DISCUSSIONE È GUERRA 31

LA PERSONA CHE LA VIVE È UN  
VIAGGIATORE 30

LA SOMIGLIANZA È VICINANZA  
(*SIMILARITY IS CLOSENESS*) 28

LA VITA INTENZIONALE È UN  
VIAGGIO 27, 30

L'AFFETTO È CALORE (*AFFECTION  
IS WARMTH*) 28

L'AMORE È GUERRA 46

LE DIFFICOLTÀ SONO PESI (*DIF-  
FICULTIES ARE BURDENS*) 28

LE AZIONI SONO MOVIMENTI  
AUTOPROPULSI (*ACTIONS ARE  
SELF-PROPELLED MOTIONS*) 28

LE CATEGORIE SONO CONTE-  
NITORI (*CATEGORIES ARE CON-  
TAINERS*) 28

LE CAUSE SONO FORZE FISICHE  
(*CAUSES ARE PHYSICAL FORCES*)  
28

LE RELAZIONI SONO RECINTI  
(*RELATIONS ARE ENCLOSURES*)  
28

LE SCALE LINEARI SONO SENTIERI  
(*LINEAR SCALES ARE PATHS*) 28

MALE È GIÙ 23, 150

MENO È GIÙ 23

PIÙ È SU (*MORE IS UP*) 23, 28

TEORIA SCIENTIFICA È RELIGIONE  
162, 174

VEDERE È TOCCARE (*SEEING IS  
TOUCHING*) 29

## L'IPNOSI COME

AEREO 156, 163, 173, 174

ARMA

ARTE 162, 163, 164, 173, 174, 175  
 AVVERSARIO 153—154, 164, 173,  
 174, 176, 177

BASE DI COMUNICAZIONE  
 159, 163, 173, 174, 175

CAPACITÀ DI COMUNICARE  
 159, 163, 164, 173, 174

COMUNICAZIONE 159—160,  
 163, 173, 174, 177

CONTENITORE 146, 147, 148,  
 151, 152, 164, 173, 174, 175, 176

CURA / RIMEDIO 158, 163, 172,  
 173

DESTINAZIONE / FINALITÀ /  
 META 145, 146, 164, 173, 174, 175

DISCIPLINA 161, 163, 173, 175,  
 176

DISCIPLINA PRATICA 162, 164,  
 173, 174, 176

DISCIPLINA SCIENTIFICA 161,  
 163, 173, 174, 176

ESSERE VIVENTE 160, 173, 174

FIUME 155, 164, 173, 174, 176, 177

FORZA 153, 163, 176

FORZA DOMINANTE 153, 163,  
 173, 174, 176

FORZA NEMICA 153, 154, 163,  
 173, 174, 176, 177

LIQUIDO 154, 155, 164, 173, 174,  
 175

LUOGO 145, 146, 164, 173, 175,  
 176

LUOGO NON DELIMITATO  
 146, 164, 173, 174, 175, 176

LUOGO OPPRIMENTE 148, 149,  
 164, 173, 174

MACCHINA 157, 158, 163, 172,  
 173, 176, 177

MEZZO 155, 156, 163, 164, 172,  
 173, 174, 177

MEZZO DI COMUNICAZIONE  
 158, 159, 163, 173, 174, 176

MEZZO DI GUARIGIONE 157,  
 163, 172, 173, 176

MEZZO DI STUDIO 157, 158,  
 163, 173, 176

MEZZO DI TRASPORTO 155,  
 158, 163, 173, 174, 175

MODO DI COMUNICARE 159,  
 163, 173, 174

OGGETTO DI STUDIO 161,  
 163, 173, 174

ORGANISMO VIVO 164, 173,  
 176

PERSONA 160, 161, 164, 173, 174,  
 175, 176, 177

PRATICA RELIGIOSA 162, 164,  
 173, 174

PUNTO DI PARTENZA 145,  
 146, 173

SONNO 142, 143, 164, 173, 174,  
 177

STRUMENTO / INSIEME DI  
 STRUMENTI 155, 156, 157, 163,  
 172, 173, 176

TEORIA SCIENTIFICA 161,  
 163, 173, 174

TERAPIA 158, 163, 172, 173

TRANCE 144, 151, 164, 173, 174,  
 177

TRENO 156, 163, 173, 174

VIA / PERCORSO / STRADA  
 146, 164, 173, 174, 176

VIAGGIO 146, 164, 173, 174, 176

## LA MEDITAZIONE COME

ATTO DI APERTURA 130, 139,  
 171, 172, 177

BAULE 129, 138, 171, 172, 177

CONTENITORE 126—130, 138,  
 171, 172, 175, 176

CURA / RIMEDIO 133, 138, 171, 172

DESTINAZIONE / FINALITÀ / META 124, 126, 127, 128, 138, 171, 172, 175, 176

DISCIPLINA SPORTIVA 134, 135, 139, 171, 172, 175

EDIFICIO 129, 171, 172, 177

FARMACO / MEDICINA 134, 138, 171, 172

FIUME 130, 131, 139, 171, 172, 175, 176, 177

FONTE 130, 131, 139, 171, 172, 175, 176, 177

LIQUIDO 130, 138, 171, 172, 175, 176

LUOGO / SPAZIO 126, 127, 138, 171, 175, 176

LUOGO NON DELIMITATO 126, 127, 138, 171, 175, 176

MACCHINA 132, 133, 138, 171, 172, 176, 177

MEZZO 125, 131, 132, 138, 171, 172, 174, 176, 177

MEZZO DI COMUNICAZIONE 132, 138, 171, 172, 176

MEZZO DI GUARIGIONE 133, 138, 171, 172, 176

MEZZO DI TRASPORTO 125, 126, 132, 138, 171, 172, 175, 176

MEZZO PER FARE ORDINE 132, 138, 171, 172, 176

OCEANO 130, 139, 171, 172, 175, 176

ORGANISMO VIVO 135, 139, 171, 172, 176

PERSONA 135, 136, 139, 171, 172, 175, 176

PIANTA 135, 136, 137, 139, 171, 172, 175, 176

POZZO 129, 138, 171, 172

PUNTO DI PARTENZA 126, 127, 128, 138, 171, 172, 175, 176

PUNTO NELLO SPAZIO 126, 171, 172

SONNO 122, 138, 139, 177

STRUMENTO 131, 132, 133, 138, 171, 172, 174, 176

SUPERFICIE CALMA DEL LAGO O DEL MARE 131, 139, 171, 172, 175, 176

TERAPIA 134, 138, 171, 172

TUNNEL 129, 138, 171, 172

TERRITORIO 126, 171, 172

VIA / PERCORSO 123, 126, 138, 171, 172, 175, 176

VIAGGIO 124, 125, 138, 171, 172, 174, 175, 176

## IL SOGNO COME

ATTO COMUNICATIVO 102, 103, 104, 116, 168, 169, 177

ATTO DI PRODUZIONE 92, 169, 177

AVVERSARIO 111, 114, 169, 170, 176, 177

CASA / STANZA 96, 97, 116, 168, 169

CIBO 93, 117, 169, 170, 177

CODICE 103, 109, 116, 168, 169

COFANO 96, 116, 168, 169

COMUNICAZIONE 102–109, 116, 168, 169, 174, 177

CONTENITORE 96, 97, 98, 100, 102, 116, 168, 169, 175, 176

CORPO 11, 117, 169, 170

COSA CONCRETA / OGGETTO 91–93, 117, 169, 170, 176

COSA DESIDERATA / OGGETTO PREZIOSO 92, 93, 117, 169, 170, 176, 177

DENARO 93, 117, 169, 170, 177

DISCIPLINA SCIENTIFICA /  
OGGETTO DI STUDIO 113,  
117, 169, 170, 175, 176

EMITTENTE 109, 116, 168, 169,  
170

FILM 104—106, 107, 116, 168, 169  
FINESTRA 93, 96, 117, 169, 170  
FIUME 101, 117, 169, 170, 175, 176  
FONTE 101, 117, 169, 170, 175,  
176  
FRUTTO 112, 117, 169, 170

GABBIA 98, 116, 168, 169

LETTERA 104, 168, 169  
LIBRO 104, 108, 116, 168, 169  
LIQUIDO 100, 101, 117, 169,  
170, 175, 176  
LUOGO / SPAZIO 96, 99, 111,  
116, 169, 175, 176  
LUOGO OPPRIMENTE 98, 114,  
116, 168, 169

MESSAGGIO 103, 104, 109, 116,  
169

MEZZO 93, 94, 169

MEZZO DI COMUNICAZIONE  
/ CANALE 103, 109, 116, 168,  
169, 176

MEZZO DI TRASPORTO 94,  
95, 96, 103, 117, 168, 169, 170, 176

MONDO, UNIVERSO 96, 99,  
100, 116, 169, 170

OCCHIO 111, 117, 169, 170

OGGETTO PRODOTTO 91, 92,  
100, 117, 169, 170

ORGANISMO VIVO 111, 116,  
169, 170, 176

PASSAGGIO 93, 94, 117, 175

PERSONA 109—111, 116, 168,  
169, 170, 176

PERSONA DIVINA (MORFEO)  
110, 117, 169, 170, 175

PERSONA NEMICA 111, 116,  
169, 170, 177

PERSONA SOCIALE 109, 110,  
169

PIANTA 112, 117, 169, 170, 175,  
176

PORTA 93, 96, 117, 169, 170, 175

PRIGIONE 98, 168, 169

QUADRO 104, 107, 116, 168, 169

SONNO 90, 91, 116, 168, 169, 177  
SPECCHIO DELLA REALTÀ 115,  
117, 169, 170

SPETTACOLO 104, 106—107,  
116, 168, 169

TELEGRAMMA 104, 168, 169

TERRITORIO 96, 98, 99, 115, 116,  
168, 169, 170

TERRITORIO / ZONA DI CON-  
FINE 99, 116, 169, 170

VENTRE 111, 117, 169, 170

VIA / PERCORSO 94, 95, 96, 117,  
169, 170, 175, 176

VIAGGIO 95, 96, 117, 169, 170,  
176

## IL SONNO COME

ATTO DI SPEGNERE LA COR-  
RENTE 84, 85, 86, 166, 168

AVVERSARIO 81, 83, 86, 166,  
167, 176

BENE 79, 80, 86, 166, 167

CAPACITÀ DA APPRENDERE  
83—84, 86, 166, 168

CIBO 78, 86, 166, 167

CONTENITORE 71, 73, 74,  
75, 76, 77, 86, 166, 167, 174

COSA CONCRETA 68—70, 85,  
166, 167, 174

COSA DESIDERATA 77—81, 85,  
166, 167

DENARO 79, 86, 166, 167

DESTINAZIONE / FINALITÀ /  
META 71, 72, 75, 76, 77, 86, 166,  
167, 168

DISCIPLINA 83–84, 86, 166, 168

EDIFICIO 70, 86, 166, 167

FABBRICA 73, 74, 86, 166, 167

FORZA 81, 82, 86, 166, 167

LIQUIDO 84, 85, 166, 167

LUOGO IGNOTO 75, 76, 166,  
167

LUOGO NON DELIMITATO  
71, 74, 75, 76, 86, 166, 167

MACCHINA 69, 70, 166, 168

MEDICINA 78, 79, 86, 166, 167,  
168

MEZZO 69, 79, 166, 168

MORTE 65–67, 86, 165, 166

OGGETTO 68, 85, 166, 167

OGGETTO DI STUDIO 83–84,  
86, 166, 168

PALAZZO 70, 166

PERSONA 81–83, 86, 166, 167

PERSONA BENEVOLA 83, 86,  
166, 167

PERSONA DIVINA (HYPNOS)  
65, 86, 166, 167

PERSONA IN MOTO 76, 77,  
83, 86, 166, 167

PERSONA NEMICA 81, 82, 83, 86

PUNTO DI PARTENZA 73, 74,  
75, 76, 77, 86, 166, 167, 168

RIFUGIO 75, 86, 166, 167

SOSTANZA 68, 85, 166, 167

TANA 75, 86, 166, 167

TERRITORIO 73, 86, 166, 167

VIAGGIO 76, 86, 166, 167

Anna Kuncy-Zajac

## Konceptualizacja wybranych odmiennych stanów świadomości w języku włoskim

Analiza lingwistyczno-kognitywna

### Streszczenie

Tematem monografii są konceptualizacje wybranych odmiennych stanów świadomości: *snu, marzenia sennego, medytacji i hipnozy*, we współczesnym języku włoskim.

Przeprowadzone badania zostały oparte przede wszystkim na teoriach kognitywistów, uznających ucieleśniony charakter myśli; co ma odbicie w treści pierwszej części pracy, której zasadniczą partię stanowi opis takich zagadnień, jak rozwój pojęcia i rola schematów wyobrażeniowych, kognitywna teoria metafory George'a Lakoffa i Marka Johnsona (1980, 1999), wzbogacona uzupełnieniem krytycznym Christy Baldauf (1997) i Olafa Jäkela (2003), oraz klasyfikacja wyidealizowanych modeli kognitywnych Lakoffa (1987). Niemniej w uznaniu roli pionierów kognitywistyki w rozdziale 1. tej części dokonano porównania wizji umysłu w teoriach kognitywistów pierwszej i drugiej generacji.

Ze względu na bliskość tematyki oraz wybranych narzędzi analizy jako przykłady aplikacji omówionych wcześniej modeli konceptualnych przytoczone zostały prace Iwony Nowakowskiej-Kempnej dotyczące konceptualizacji uczuć (1986, 1995, 2000) oraz studium Bogusława Bierwiazonka na temat konceptu *miłości* (2002).

Część teoretyczną pracy zamyka omówienie problemów związanych z różnorodnością terminów, podejść i kryteriów klasyfikacji ról tematycznych oraz wybór teorii proto-ról tematycznych Dawida Dowty'ego (1991) jako narzędzia pomocniczego w badaniu czasowników wyrażających zmianę stanu świadomości.

Przedstawiony w części drugiej szczegółowy opis konceptualizacji wybranych stanów poprzedzają rozważania dotyczące definicji odmiennych stanów świadomości oraz wyboru najtrafniej opisującego je terminu spośród wielu alternatywnych wersji obecnych w języku włoskim. Ze względu na językoznawczy charakter pracy podstawą decyzji w obu wspomnianych kwestiach były informacje zawarte w słownikach, natomiast w mniejszym stopniu specjalistyczne definicje z dziedziny psychologii i psychiatrii.

W celu zaprezentowania jak najszerszego spektrum konceptualizacji wybranych odmiennych stanów świadomości badaniom poddano korpus różnorodny, obejmujący 430 tekstów, z których jedną trzecią stanowią wypowiedzi i komentarze zamieszczone na blogach i forach internetowych. Dużą grupę tworzą artykuły o charakterze specjalistycznym i popularnonaukowym, dotyczące zdrowia oraz funkcjonowania ludzkiego mózgu i umysłu. Pozostałe przykłady ukazują

odmienne stany świadomości z perspektywy różnych filozofii, religii, wierzeń ludowych czy literatury.

Przedstawiony opis odzwierciedla współczesne konceptualizacje, ponieważ poddany analizie materiał składa się przede wszystkim z tekstów opublikowanych w Internecie w ciągu ostatnich piętnastu lat, w mniejszym zaś stopniu z pozycji, które ukazały się elektronicznie lub drukiem w latach osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych XX wieku.

Każda z analiz zawiera porównanie definicji słownikowych danego stanu, jak również opis jego typowych cech, po czym ukazane zostają jego związki z innymi stanami świadomości, a następnie modele metaforyczne badanego konceptu, usystematyzowane w zależności od stopnia złożoności metaforycznego rzutowania, a także ze względu na korelacje między konceptualizacjami. Analizę uzupełnia wskazanie prototypowych ról tematycznych w sytuacjach trwania lub zmiany stanu świadomości, dzięki czemu możemy zaobserwować, czy osoba doświadczająca odmiennego stanu świadomości kontroluje daną sytuację, podlega jej świadomie i dobrowolnie, czy też nie ma na nią wpływu. Każdą analizę kończy podsumowanie wyników badań w formie zhierarchizowanej listy wyodrębnionych konceptualizacji, wskazującej powszechność występowania danej metafor.

W pierwszej partii rozdziału podsumowującego pracę zostają omówione wszystkie modele analizowanych stanów świadomości przedstawione w formie schematów, obrazujących relacje między poszczególnymi konceptualizacjami danego stanu. Wnioski końcowe, ukazujące zestawienie wyodrębnionych konceptualizacji, zostały zawarte w tabeli przedstawiającej podobieństwa i różnice w wizjach badanych stanów świadomości oraz stopień złożoności struktury domeny źródłowej rzutowanej na każdy z nich.

Przedstawiona w pracy analiza, na podstawie której ukazano i porównano konceptualizacje *snu*, *marzenia sennego*, *medytacji* i *hipnozy*, otwiera drogę do dalszych badań porównawczych odmiennych stanów świadomości, skłania także do przemyślenia roli relacji między *snem* a *śmiercią* w perspektywie tezy o jednokierunkowości metafor.



Anna Kuncy-Zajac

## Conceptualization of Selected Altered States of Consciousness in the Italian Language

Linguistic and Cognitive Analysis

### Summary

The subject of the monograph is the conceptualization of selected altered states of consciousness (e.g. *sleep*, *dream*, *meditation* and *hypnosis*) in the Italian language.

Research done, and thus presented in the monograph is based predominantly on cognitive theories that recognize the embodied character of thought, which is reflected in the first part of the book as it depicts such issues as a development of the concept and a role of image schemas, cognitive theory of the metaphor by George Lakoff and Marc Johnson (1980, 1999), enhanced by its critical revision by Christa Baldauf (1997) and Olaf Jäkel (2003), as well as Lakoff's classification of idealized cognitive models. Nevertheless, to acknowledge the role of the pioneers of cognitive studies, its first chapter compares the idea of the mind in cognitive theories by both the first and the second generation of cognitive scientists.

The chapter 2.4., due to the related subject area and chosen analytical methods, presents the works by Iwona Nowakowska-Kempna on the conceptualization of *feelings* and *emotions* (1986, 1995, 2000) and a study by Bogusław Bierwiazzonek on the concept of *love* (2002) as the examples of the analysis in which the formerly described conceptual models were applied.

A theoretical part of the monograph ends with a sketch of issues concerning the multifariousness of terms, approaches and criteria of classification of thematic roles, concluded with a choice of the thematic proto-roles theory by David Dowty (1991) as an auxiliary tool in the analysis of verbs that express the change of a state of consciousness.

A thorough description of the conceptualization of selected states, presented in part two, is preceded with consideration of the definitions of altered states of consciousness, as well as a selection of a term, among many of such in Italian, that would render them in most accurate way. Owing to the linguistic character of the book, dictionary definitions were of greater importance than specialist ones from the fields of psychology or psychiatry.

To provide the reader with amplitude of conceptualization of the selected altered states of consciousness, the research was based on a divergent corpus of 430 texts, one-third of which are statements and comments placed on blogs as well as in the Internet fora. Specialist and popular science articles concerning health issues, and the human brain and mind functioning are numerous in the

book. Other examples aim to illustrate altered states of consciousness from the perspectives of philosophy, religion, folklore, or literature.

The rendering presented in the book reflects contemporary conceptualizations, for the analyzed material consists of texts published on the Internet in the last fifteen years in the main; to a lesser extent it includes print or electronic publications from the 1980s and 1990s.

Each analysis juxtaposes a dictionary definition of a state, its characteristics, its links with other states of consciousness, as well as metaphorical models of a given state that are classified according to a degree of complexity of metaphorical projection, and mutual correlations between conceptualizations. The analysis is enriched with a delineation of the thematic proto-roles under the conditions of persistence or a change of a particular state of consciousness. Owing to this fact, it is possible to determine whether a person going through such experience is able to control it, is subject to it in a conscious way and with no external force, or has no influence on it. Each analysis ends with a conclusion of the research which is presented in a form of a list of selected conceptualizations, where the frequency of emergence of certain metaphors can be found.

The first part of the concluding chapter discusses all the models of the analyzed states of consciousness as presented in patterns that illustrate relations between particular conceptualizations of a certain state. Conclusions include a juxtaposition of similarities and differences among the conceptualizations of states of consciousness as well as a degree of complexity of the source domain structure projected on each of the analyzed concepts.

The analysis presented in the book on the basis of which the conceptualizations of *sleep*, *dream*, *meditation* and *hypnosis* have been depicted and compared, paves the way for further comparative research. Also, it invokes reflection on the nature of the relationship between the concepts of *sleep* and *death* in the Italian language in the light of the unidirectionality hypothesis of metaphorical mapping.

Anna Kuncy-Zając

# La concettualizzazione di alcuni stati di coscienza alterata...



Więcej o książce



CENA 32 ZŁ  
(+ VAT)

ISSN 0208-6336  
ISBN 978-83-8012-100-3